歷代寶案

- 琉球15～16世紀與中國及週邊國家外交古文書
- 『寶案』意指「貴重的文書」，內容完全以中文（漢文）書寫
- 明清兩朝，琉球國與中國朝貢關係詳實史料
- 琉球，南海，釣魚島研究相關史料
- 臺灣大學圖書館特藏，最完整手抄珍本
- 漢珍數位圖書公司獲臺灣大學出版中心合作授權，全套53巨冊復刻本隆重問市

ISBN: 978-957-30801-3-8

「歷代寶案」的由來

「歷代寶案」是琉球的首里 王府將十五至十六世紀間琉球與中國以及其週邊國家如暹羅（現在的泰國）、土耳其、巴基斯坦、馬來西亞、蘇門答臘等國的外交古文書加以編輯而成。「歷代寶案」的原稿涵蓋的年代起自西元一四二四年（琉球國王尚巴志三年，中國明朝永樂二十二年），迄於一八六七年（最後的琉球國王尚泰二〇年，中國清朝同治六年），前後計四四四年。

事實上，琉球與中國之開始外交往來是始於一三七二年，當時外交的本質是所謂的「朝貢貿易」。當時琉球國王是中山王察度，他應中國明朝洪武帝之詔諭，派遣其弟泰期出使中國。從此以後，大約每二年進行一次朝貢貿易，與中國建立源遠流長的深厚關係。一六〇九年，琉球為薩摩藩勢力所籠罩，等於間接為日本控制，但是，一直到一八七四年為止，琉球與中國的往來關係，未嘗中斷。

琉球與中國、週邊國家的外交文書之底稿（琉球發給他國的文書正本已被送給收受國）以及其自中國皇帝收到的詔諭等，原本被藏於首里城的正殿，同時有手抄副本，保存於天妃宮。但藏於首裡城的原件在首裡城正殿失火時被燒燬。因恐天妃宮的副本未來毀損或散失，而有編輯這些外交文書檔案之議。

因為這批文書是王府行政上無比重要的文件，因此，編輯成冊後，名之為「寶案」，意指「貴重的文書」。

「歷代寶案」的編輯分三階段完成：

最初的編輯是一六九七年久米村的長官蔡鐸指示進行的。此階段完成的部分是一四二四年至一六九六年之間的文書，編輯方式是依外交文書之形式與國別整理，稱為第一集。第二集的編輯監修是程順則，在其監修下，整理完一七二九年之前的文書，但後來又持續整理，結果是將一六九七年至一八五八年之間的文書彙集為第二集。此集的編輯方式異於第一集，是依年代時間先後順序排列。第三集接續第二集，收錄至一八六七年為止的公文書，亦依年代時間先後順序排列。

上述各集「歷代寶案」編輯時，均製作二部，一部存置王府，一部存置天妃宮。一八六八年明治政府成立，琉球王國解體，王府本的「歷代寶案」被移由中央政府內務省管理，天妃宮本的「歷代寶案」則被密藏於久米村。

「歷代寶案」何以被祕密存藏？沖繩的鄉土史學者島袋源一郎氏一語道盡其中玄機：「日月出，瞽者不見；雷鳴轟，聾者不聞。置縣已歷十數年，然一部分人尚未覺醒，至今猶夢重返清國黃旗軍艦渡來之舊時代。對懷此夢想之人而言，寶案是為最貴重之文獻；因其以為他日若得恢復對支關係，寶案乃不可或缺之教典。然日本帝國恣意伸展赫赫國威，不待多時，要一掃而盡斯迷妄者之夢。」

琉球在近世的三百年間已受薩摩藩的控制，但是其與中國皇帝之間，卻仍保持進貢冊封的關係，由自中國遷徙至琉球久米村的閩人子孫掌理一切對中國的相關事務，使琉球一直處於微妙的兩屬關係。明治十二（一八七九）年琉球廢藩置縣後，仍有所謂的「黑頑派」不斷策動種種運動，明治政府欲去之而後快，相關文獻亦有被掃除之虞，因此，久米村人不得不將「歷代寶案」密藏，以期能長久流傳。

「歷代寶案」祝融兵燹劫餘

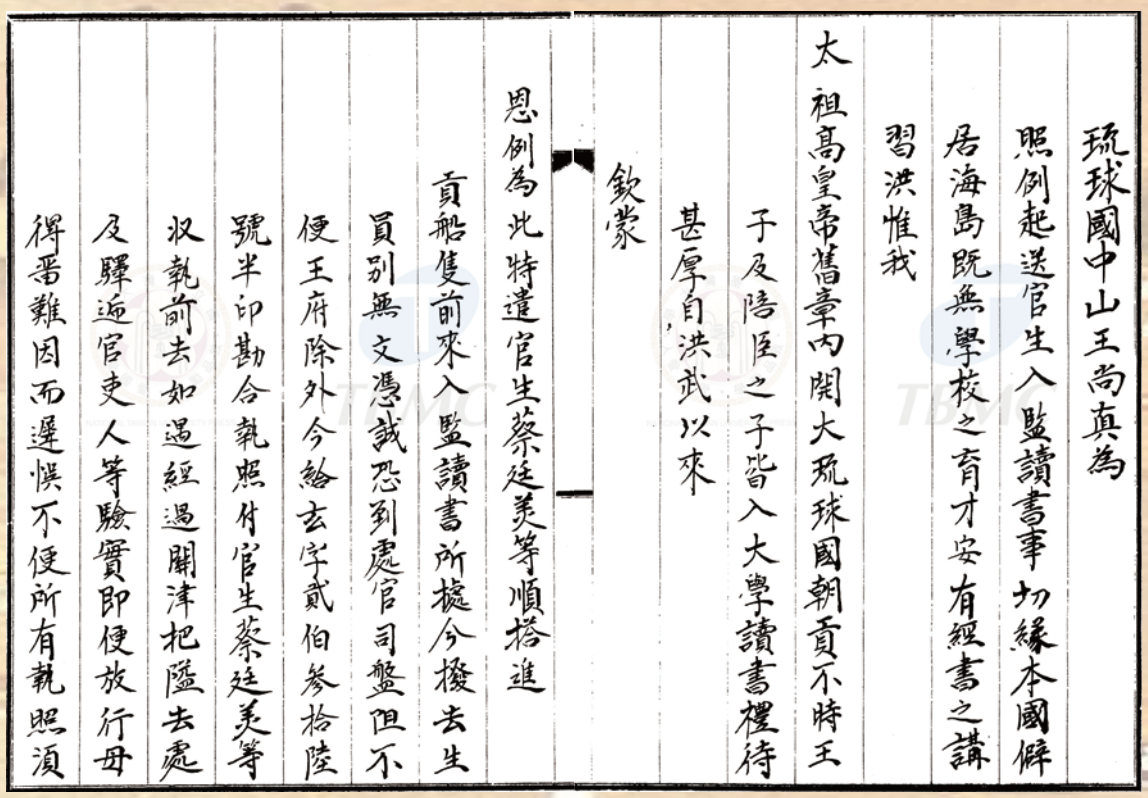
因地震火災與戰爭之故，「歷代寶案」的原件與原始抄本均已化為烏有。因此，各種零星的曬藍本與手抄本，成為拼湊還原「歷代寶案」的重要資料。臺灣大學圖書館（日本殖民臺灣時期為臺北帝大）所收藏的「歷代寶案」最接近完整的「歷代寶案」原始抄本，是日本沖繩縣歷代寶案編集委員會彙整編印《「歷代寶案」校訂本》時，極為重要的根據。

「歷代寶案」浴火重生，提供歷史學者研究琉球外交歷史，尤其是中琉關係史，非常珍貴的第一手資料。

（資料來源：改編至臺灣大學圖書館）

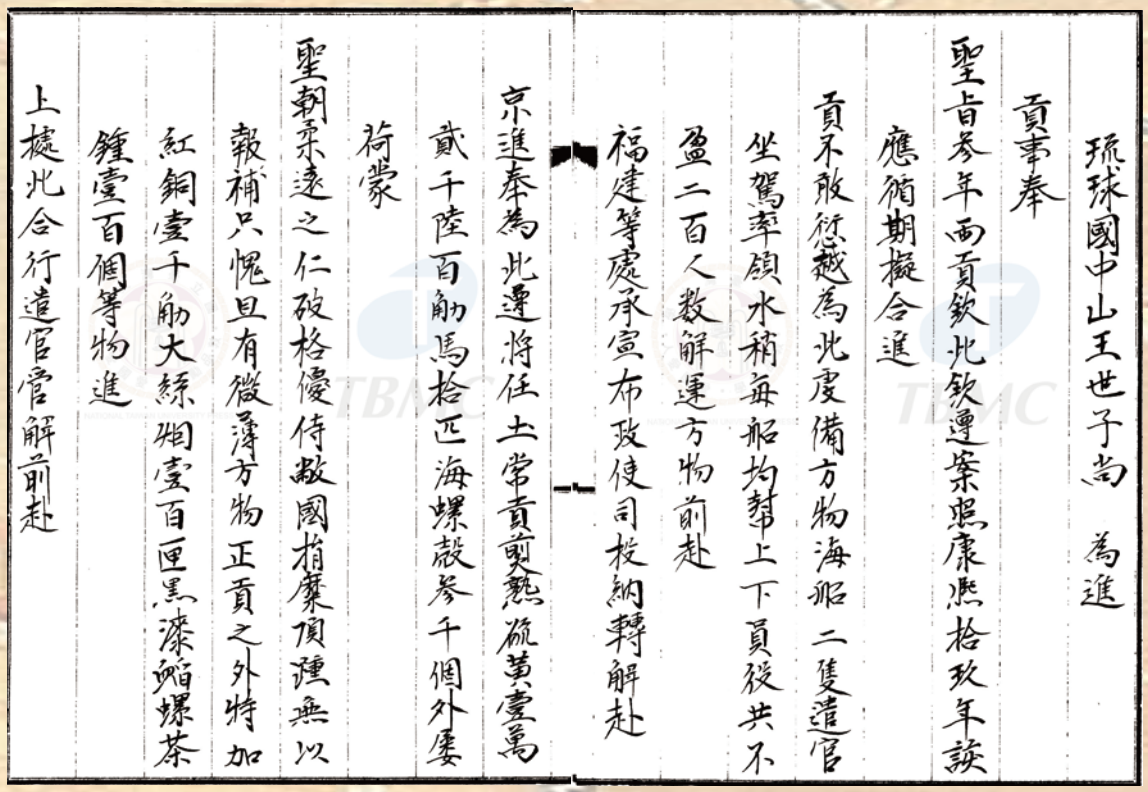
古文書範例

▼琉球國王送官生到明朝入監讀書的執照



琉球國中山王尚真為
照例起送官生入監讀書事切緣本國僻
居海島既無學校之育才安有經書之講
習洪惟我
太祖高皇帝舊章內開大琉球國朝貢不時王
子及陪臣之子皆入大學讀書禮待
甚厚自洪武以來
欽蒙
恩例為此特遣官生蔡廷美等順搭進
貢船隻前來入監讀書所據今撥去生
員別無文憑誠恐到處官司盤阻不
便王府除外今給玄字貳伯參拾陸
號半印勘合執照付官生蔡廷美等
收執前去如遇經過關津把隘去處
及驛遞官吏人等驗實即便放行毋
得留難因而遲悞不便所有執照須

▼琉球國王向清朝皇帝進貢咨文



琉球國中山王世子尚　為進
貢事奉
聖旨參年兩貢欽此欽遵案照康熙拾玖年該
應循期擬合進
貢不敢愆越為此虔備方物海船二隻遣官
坐駕率領水稍每船均幫上下員役共不
盈二百人數解運方物前赴
福建等處承宣布政使司投納轉解赴
京進奉為此遵將任土常貢剪熟硫黃壹萬
貳千陸百觔馬拾匹海螺殼參千個外屢
荷蒙
聖朝柔遠之仁破格優待敝國捐糜頂踵無以
報補只愧且有微薄方物正貢之外特加
紅銅壹千觔大絲烟壹百匣黑漆蝹螺茶
鍾壹百個等物進
上據此合行遣官管解前赴

授權合作：臺灣大學出版中心

出版發行：TBMC 漢珍數位圖書股份有限公司
TRANSMISSION BOOKS & MICROINFO CO., LTD.

電　話：886-2-2736-1058
電　郵：info@tts.tbmc.com.tw
網　址：www.tbmc.com.tw
地　址：台北市和平東路三段315號7樓

TBMC 201706